



SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace
č. 13/022/77/15

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	233	JDL
rok	poř. číslo	zkr. odb.

1. Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava–Jih
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen “poskytovatel”)

2. Subjekt : : Diakonie ČCE – středisko v Ostravě
se sídlem : Syllabova 1278/19, 703 00, Ostrava - Vítkovice
právní forma : evidovaná právnická osoba
zastoupena : Ing. Josefem Rzymanem, ředitelem

IČ : 41035526
DIČ :
není plátcem DPH

bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu : 1644262369/0800
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace
v oblasti sociální péče z rozpočtu Statutárního města Ostravy, Městského obvodu
Ostrava-Jih**

I.

Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5.3.2015 usnesením č. 0065/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu “*Pečovatelská služba v rodinách*“, poskytuje Městský obvod Ostrava-Jih podle ustanovení § 85 a § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **Kč 20.000,- /slovy: dvacetisíckorunčeských/**.

II.

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na provozní náklady, ostatní služby **dle Podrobného rozpočtu projektu**, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2)

B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s Podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci

- jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy 13/022/77/15
 - 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
 - 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezcižit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. V.), tento majetek vést v evidenci,
 - 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
 - 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
 - 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem "Vyúčtování veřejné finanční podpory – účelové dotace v oblasti sociální péče v roce 2015" a závěrečnou hodnotící zprávou. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
 - 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v cenách bez DPH,
 - 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 15 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
 - 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
 - 12 prezentovat vhodným způsobem Statutární město Ostravu, Městský obvod Ostrava-Jih, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou Statutárního města Ostravy, Městského obvodu Ostrava-Jih,
 - 13 umožnit Městskému obvodu Ostrava–Jih bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
 - 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
 - 15 účelovou dotaci vrátit Městskému obvodu Ostrava–Jih v plné výši, nebude-li projekt realizován.

III.

- 1 Finanční prostředky jsou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti.
- 2 Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
- 3 Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s

dv

poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky.

- 4 Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci odboru sociální péče, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci odboru sociální péče oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
- 5 Při zjištění neoprávněného použití nebo zadržení prostředků rozpočtu Městského obvodu Ostrava-Jih budou uplatněny postupy dle obecně platných právních předpisů.
- 6 Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem nebo touto smlouvou nebo jestliže nelze prokázat, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou.
- 7 Zadržením finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich úmyslné nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. II., bod 6.

IV.

- 1 Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace.
- 2 Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak Městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).
- 3 Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách Statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených Statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

V.

- 1 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu obou stran.
- 2 Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze písemně formou dodatku za souhlasu obou smluvních stran. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
- 3 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž Městský obvod Ostrava-Jih obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
- 4 Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.

V Ostravě dne:

12. 4. -03- 2015



16. 3. 2015

Diakonie ČCE ¹
středisko v Ostravě
Syllabova 19, 703 00 OSTRAVA
IČ 410 35 526 tel. 59 612 30 91

za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta

Městský obvod Ostrava-Jih

příjemce

Ing. Josef Rzyman, ředitel
Diakonie ČCE – středisko v Ostravě

Projekt: Pečovatelská služba v rodinách

1. Stručný popis projektu

V rámci tohoto projektu poskytneme v roce 2015 podporu Pečovatelské služby v rodinách (terénní služba soc. péče) uživatelům bydlícím v MOB Ostrava – Jih (cca 45 - 55 uživatelů, nepřímo cca 30 - 40 pečujícím rodinám).

Za přínos projektu považujeme zajištění poskytování kvalitních sociálních služeb pro občany bydlící v MOB Ostrava – Jih i v roce 2015.

V roce 2014 jsme poskytli naše služby 56 uživatelům s bydlištěm v MOB Ostrava – Jih, tj.: 35,7 % z celkem 157 uživatelů.

Účelovou dotaci MOB O.- Jih bychom v roce 2015 použili na úhradu spotřebovaných energií (el. energie, teplo, vodné a stočné) a nákladů spojů (telekomunikační služby, poštovní, internet).

Průběh poskytování služeb v rámci Pečovatelské služby v rodinách je individuální na základě smlouvy uzavřené s uživatelem.

Základní činnosti poskytované služby:

- a) pomoc při zvládání běžných úkonů péče o vlastní osobu - pomoc a podpora při podávání jídla a pití
- b) pomoc při oblékání a svlékání včetně speciálních pomůcek, pomoc při přesunu na lůžko nebo vozík, pomoc při prostorové orientaci, samostatném pohybu ve vnitřním prostoru
- c) pomoc při osobní hygieně - pomoc při běžných úkonech osobní hygieny, holení, pedikúra, manikúra, pomoc s celkovou hygienou těla, pomoc při péči o vlasy, pomoc při použití WC
- d) poskytnutí stravy nebo pomoc při zajištění stravy - příprava a podání snídaně, oběda a večeře, dovoz obědů, dovoz nebo donáška teplého jídla, pomoc při přípravě jídla a pití, příprava a podání jídla a pití
- e) pomoc při zajištění chodu domácnosti - běžný úklid a údržba domácnosti, údržba domácích spotřebičů, pomoc při zajištění velkého úklidu domácnosti, úklidu po malování, běžné nákupy a pochůzky, velký nákup (např. týdenní nákup), nákup ošacení a nezbytného vybavení domácnosti, praní a žehlení ložního prádla, popřípadě jeho drobné úpravy, praní a žehlení osobního prádla, apod.
- f) zprostředkování kontaktu se společenským prostředím - doprovod uživatele k lékaři, na úřady a instituce

Kromě základních činností nabízíme uživatelům i fakultativní činnosti: připomenutí užití léku, popovídání. Uživatelům služeb dále také zapůjčujeme rehabilitační, kompenzační pomůcky a pomůcky pro domácí péči. Při poskytování služeb uživatelům jsme, pokud je to možné, v úzkém kontaktu s jejich rodinami a ošetřujícími lékaři.

Personální obsazení služby činí celkem 19 odborně způsobilých pracovníků na 17,5 pracovních úvazků (z toho vedoucí 0,5 úvazku). Na zajištění poskytování služeb se podílí také pracovníci správy střediska.

Pečovatelská služba je přiměřeně materiálově vybavena k poskytování předmětných služeb. Pečovatelská služba disponuje rehabilitačními, kompenzačními pomůckami a pomůckami pro domácí péči. Pracovníci jsou vybaveni osobními ochrannými pomůckami, pracovními oděvy a hygienickými prostředky. Pracovníci se přesunují mezi bydlišti uživatelů MHD.

Spolupracujeme s pečovatelskými službami městských obvodů, pečovatelskými službami Charity Ostrava, Slezské diakonie aj. především v rámci pracovní skupiny Senioři komunitního

plánování v Ostravě.

Při jednáních se zájemcem o službu předkládáme zájemci nabídku služeb a zjišťujeme jeho osobní cíle, zájemce o péči si následně vybírá vhodnou službu, která nejlépe naplní jeho individuální potřeby. Také v průběhu poskytování služeb má uživatel prostor k vyjádření svých názorů a připomínek, může kdykoliv navrhnout změnu skladby vybraných úkonů včetně časového aspektu v závislosti na možnostech poskytovatele.

Služba naplňovala v roce 2014 část Opatření 1.3 Pečovatelská služba Cíle 1 Podpora stávajících služeb pro seniory III. komunitního plánu sociálních služeb a souvisejících aktivit ve městě Ostrava na období 2011 – 2014. V období 2015 – 2018 je Pečovatelská služba v rodinách součástí stávající sítě sociálních služeb cílové skupiny Senioři IV. komunitního plánu sociálních služeb a souvisejících aktivit ve městě Ostrava.

O projektu, jeho průběhu a výsledcích i o spolupráci a podpoře ze strany městského obvodu Ostrava - Jih i dalších institucí, organizací a dárců budeme veřejnost kontinuálně informovat v písemných materiálech a mediálních výstupech souvisejících s realizací projektu, s poskytováním pečovatelské služby i provozem celého střediska, v rámci komunitního plánování soc. služeb v Ostravě, na www stránkách střediska, ve Výroční zprávě střediska 2014, 2015 apod.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Pečovatelská služba je poskytována celoročně v pracovní dny od 7.00 do 20.00 hod., o sobotách, nedělích a svátcích podle aktuálních potřeb uživatelů od 7.00 do 20.00 hod. Dovoz obědů z jídelny se provádí od pondělí do pátku od 8.00 hod. do 11.00 hod.

Pečovatelskou službu řadíme k trvalým kontinuálním projektům ostravského střediska Diakonie ČCE (od 1992) a plánujeme poskytovat služby po dobu celého kalendářního roku 2015 i v následujícím období.

3. Místo realizace projektu

Pečovatelská služba je poskytována v domácnostech uživatelů na území MOB Ostrava - Jih (a také v městských obvodech: Moravská Ostrava a Přívoz, Mariánské Hory a Hulváky, Poruba, Vítkovice, Pustkovec, Martinov, Třebovice, Slezská Ostrava, Svinov).

Sídlo (zázemí): Syllabova 1278 / 19, 703 00 Ostrava - Vítkovice. Zázemí pro personál pečovatelské služby, pro mytí jídlonosičů a pro uskladnění kompenzačních pomůcek se nachází v přízemí a 1. patře budovy. Celková výměra 6 místností činí 94 m². Vlastníkem budovy je Statutární město Ostrava.

K rozvozu obědů slouží naše nové vozidlo Citroën Berlingo. Pečovatelská služba disponuje rehabilitačními, kompenzačními pomůckami a pomůckami pro domácí péči. Pracovníci jsou vybaveni osobními ochrannými pomůckami, pracovními oděvy a hygienickými prostředky.

4. Cíl realizace projektu

Naším cílem je zajistit cca 45 - 55 uživatelům bydlicím na území městského obvodu Ostrava – Jih (a zároveň nepřímo cca 30 - 40 pečujícím rodinám) v průběhu roku 2015 možnost žít ve své domácnosti obvyklým způsobem. Předpokládáme, že v roce 2015 poskytneme naše služby celkem cca 140 - 150 uživatelům v rozsahu cca 15 500 - 17 500 klientohodin.

Posláním Pečovatelské služby v rodinách je poskytovat pomoc a podporu při osobní hygieně, péči o vlastní osobu, podání jídla a pití, pohybu, úklidu, nákupu, doprovodech apod. osobám starším 18 let, které mají sníženou soběstačnost a jejichž situace vyžaduje

pomoc a podporu jiné osoby, a to na území městá Ostravy ve výše uvedených městských obvodech. Pracujeme na udržení či zvýšení stávající míry soběstačnosti osob a příp. na oddálení jejího snížení. Služby jsou poskytovány v domácnostech osob, čímž je zajištěno jejich setrvání v přirozeném prostředí. Odborná sociální služba je poskytována na základě individuálně určených potřeb a přání osob. Služba je poskytována s respektem k lidské důstojnosti, je založena na etických principech a na dodržování základních lidských práv a svobod. Pomáháme seniorům a zdravotně postiženým občanům prožít kvalitně a důstojně období stáří ve vlastním prostředí, zachovat a zlepšit uživatelům kvalitu jejich života poskytnutím citlivé a kvalifikované podpory.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Služby jsou poskytovány seniorům (mladší senioři, starší senioři) a dospělým občanům (nad 18 let věku) s omezenými fyzickými nebo psychickými schopnostmi, zdravotním postižením, chronickým onemocněním s bydlištěm v Ostravě (v ostravských městských obvodech: Ostrava – Jih, Poruba, Vítkovice, Pustkovec, Mariánské Hory a Hulváky, Martinov, Třebovice, Slezská Ostrava, Svinov), kteří mají sníženou soběstačnost a jejichž situace vyžaduje pomoc.

Předpokládáme, že v roce 2015 poskytneme naše služby celkem cca 140 - 150 uživatelům v rozsahu cca 15 500 - 17 500 klientohodin. Z toho bude cca 45 - 55 uživatelů (v roce 2015) s bydlištěm v Ostravě – Jihu.

V roce 2014 jsme poskytli naše služby 56 uživatelům s bydlištěm v MOb Ostrava – Jih, tj.: 35,7 % z celkem 157 uživatelů.

Datum a podpis statutárního zástupce: 13. 1. 2015



Název projektu: **Pečovatelská služba v rodinách**

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Průběžný výdej celkem z toho na:	253 000,00	35 000,00
energie (el.en., plyn, teplo, vodné, stočné)	134 000,00	35 000,00
jiné provozní náklady	21 000,00	0,00
odpisy	68 000,00	0,00
příspěvky střediska do ústředí	30 000,00	0,00
Průběžný výdej celkem z toho na:	0,00	0,00
Propagace celkem z toho na:	10 000,00	0,00
inzerce a propagace Domovinky	10 000,00	0,00
Doprava a materiál a osobní celkem z toho na:	83 000,00	0,00
cestovné zaměstnanců	83 000,00	0,00
Ubytování úředníků celkem z toho na:	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem z toho na:	55 000,00	0,00
opravy a udržování budov	25 000,00	0,00
opravy výpočetní techniky	5 000,00	0,00
opravy a údržba firemních automobilů Domovinky	21 000,00	0,00
opravy a údržba strojů a zařízení	4 000,00	0,00
Ostatní služby celkem z toho na:	250 000,00	25 000,00
spoje (telefon, poštovní)	49 000,00	25 000,00
komunální odpad	6 000,00	0,00
právní, ekonomické a odborné služby	18 000,00	0,00
revize přístrojů a zařízení	4 000,00	0,00
Diakonická servisní agentura	180 000,00	0,00
ostatní nakupované služby	2 000,00	0,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem z toho na:	64 000,00	0,00
potraviny, nápoje	6 000,00	0,00
kancelářské potřeby	36 000,00	0,00
materiál - drobné opravy, výrobky	4 000,00	0,00
ochranné pomůcky	22 000,00	0,00
spotřeba pohonných hmot	84 000,00	0,00

úklidové, prací, čisticí prostředky	4 000,00	0,00
ostatní materiál (do 500,- Kč)	8 000,00	0,00
CELKEM v Kč	0,00	0,00

hmotný majetek do 40 000,- Kč (s celkem z toho na	33 000,00	0,00
drobný dlouhodobý hmotný majetek	33 000,00	
nehmotný majetek do 60 000,- Kč (s celkem z toho na	18 000,00	0,00
drobný dlouhodobý nehmotný majetek	18 000,00	
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
CELKEM v Kč (s celkem z toho na ostatní funkce) sazba	6 015 000,00	0,00
mzdové náklady	4 326 000,00	0,00
zákonné sociální a zdravotní pojištění	1 468 000,00	0,00
náklady na vzdělávání a další rozvoj	26 000,00	0,00
zákonné sociální náklady	195 000,00	0,00
CELKEM v Kč	6 890 000,00	60 000,00

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	1 600 000,00
Příjmy od jiných subjektů	3 280 000,00
Příjmy od klientů a účastníků	1 780 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	110 000,00
CELKEM v Kč	6 830 000,00

Datum a podpis statutárního zástupce:

13. 1. 2015

